

ARTICLE 3

In respect of matters occurring before the entry into force of the present convention, laws and regulations of the French Zone of the Shereefian Empire shall only be applied to British subjects, British-protected persons, British companies and British ships in cases where in accordance with the existing practice such laws and regulations were then applicable to them.

Duties and taxes, however, payable under legislation, enacted less than one year before the date of the entry into force of the present convention and not yet made applicable by regulations of the British consular authorities, may be recovered from British subjects, British-protected persons and British companies.

British subjects, British-protected persons and British companies shall not be sued in the courts of the French Zone for taxation or duties of any kind which became due more than two years before the coming into force of this convention.

ARTICLE 4

The British courts at present exercising jurisdiction in the French Zone of the Shereefian Empire shall continue to deal with the cases regularly instituted before them before the entry into force of the present convention until these cases are finally completed.

Decisions, given by the said courts within the limits of their jurisdiction and which are final, shall be recognised as having the force of *res judicata* by the authorities of the French Zone of the Shereefian Empire. Certificates given by the British consular officers to the effect that the said decisions are final will be accepted.

His Majesty The King undertakes to retain in Morocco all the judicial records of the British consular courts. These records shall be made available to the tribunals of the French Zone of the Shereefian Empire wherever these tribunals require them for the purpose of cases within their jurisdiction. Certified copies of these records will be furnished on request to the said tribunals, the competent authorities of the zone and to any other properly interested party.

ARTICLE 5

Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3 below, no person owing allegiance to His Majesty the Sultan of Morocco can claim in the French Zone of the Shereefian Empire the protection of His Majesty The King.

Natives of the French Zone of the Shereefian Empire, who at the date of the entry into force of the present convention enjoy British protection, either as employees of a British consulate or as semsars, shall for the remainder of their life be justiciable by the French tribunals of the Shereefian Empire except as regards matters coming within the jurisdiction of the Moslem or Jewish religious courts. A list of these persons shall be drawn up within six months of the coming into force of the present convention by agreement between the French Residency-General and the British Consulate-General at Rabat. This list shall include the wives and minor children of these persons living under the same roof, and the provisions of this paragraph shall apply in the case of the wives during the lifetime of their husbands, and in the case of the children until the death of their fathers or until their majority, whichever happens earliest.

The persons enumerated in the annex to the present convention shall also enjoy the benefit of the provisions of paragraph 2 above.